

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	29 (1958)
Heft:	2
Rubrik:	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle
Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.
Sprechstunden: nachmittags von 2 bis 5 Uhr ausge-
nommen Freitag und Samstag oder nach telefonischer
Vereinbarung.

Arbeitgeber: 10 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens
Fr. 14.—, höchstens Fr. 30.—

Arbeitnehmer: 5 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens
Fr. 8.—, höchstens Fr. 15.—.

Bei Eingaben unter Chiffre bitte Porto für die Weiter-
leitung beilegen.

Offene Stellen

- 4697 Grösseres Erziehungsheim für Knaben im Welsch-
land sucht **Erzieher(-in)** zur selbständigen Führung
einer Gruppe von 12 Knaben. Es arbeiten dort
bereits Erzieher(-innen) aus der deutschen Schweiz.
Die Anstellungsbedingungen sind den neuen Richt-
linien angepasst.
- 4706 Grössere Anstalt in Basel für schwachbegabte,
bildungsfähige Kinder hat den Platz einer **Kinder-
gärtnerin** oder **Erzieherin**, sowie einer **Gehilfin** für
die pflegebedürftigen Kinder, neu zu besetzen. Sehr
gute Anstellungsbedingungen nach Kant. Reglement.
- 4708 Heim für männliche Jugendliche in Zürich sucht
auf 1. Februar selbständige **Gehilfin**, welche fähig
ist, die Betreuung eines Hauses zu übernehmen.
- 4709 Erziehungsheim für Schulkinder im Kanton
Schaffhausensucht zu baldmöglichem Eintritt **Ge-
hilfin-Erzieherin**. Für fähige Tochter bietet sich
gute Möglichkeit, sich auch ohne spezielle Ausbil-
dung in die Erziehungsarbeit einzuarbeiten.
- 4710 Familiär geführtes Heim für Schulmädchen im
Kanton Aargau sucht **Gehilfin-Erzieherin**. Gute Zu-
sammenarbeit in kleinerer Hausgemeinschaft. An-
stellungsbedingungen gut geregelt.
- 4711 Beobachtungsheim für weibliche Jugendliche in
Zürich sucht auf März/April **Erzieherin**, welche
über pädagogische Ausbildung oder entsprechende
Erfahrung auf diesem Gebiet verfügt. Es käme auch
Hauswirtschaftslehrerin in Frage. Sehr gute Anstel-
lungsbedingungen.
- 4724 In Heim für männliche Jugendliche nach Basel
wird **Köchin** oder Tochter mit guten Kochkenntnis-
sen gesucht, zur Besorgung der Küche für 70 Per-
sonen. Sehr gute Anstellungsbedingungen.
- 4725 Erziehungsheim für Buben im Kanton Aargau
sucht zu möglichst baldigem Eintritt **Gehilfin-
Erzieherin**. Für Tochter, welche die nötigen Fähig-
keiten mitbringt, ist Gelegenheit geboten, sich in die
Aufgabe einer Erzieherin einzuarbeiten.
- 4727 Erziehungsheim im Kt. Zürich sucht **Gehilfin-
Erzieherin** zur selbständigen Betreuung der Buben-
gruppe (10—15jährige). Arbeits- und Freizeit sind
gut geregelt, die Lohnansätze den heutigen Bestim-
mungen angepasst.

4728 Für das zu grösserem Anstaltsbetrieb gehörende
Altersheim im Kanton St. Gallen wird **Hausmutter**
gesucht, welche zusammen mit einer Hausangestell-
ten, die Verantwortung für die Ordnung im Hause
übernehmen kann, dabei auch mit den alten Leuten
umzugehen versteht. Keine Küche zu besorgen. Gu-
ter Lohn bei geregelter Arbeitszeit.

4737 In Altersheim am Zürichsee wird **Tochter** mit
guten Kochkenntnissen gesucht zur Besorgung der
Küche für ca. 25 Personen. Neuzeitlich eingerichtete
Küche. Gute Anstellungsbedingungen.

4738 Anstalt für Erwachsene im Kanton Zürich sucht
Köchin zur Besorgung der Küche für ca. 70 Perso-
nen. Bewerberin mit guten Kochkenntnissen könnte
eingearbeitet werden. Neuzeitlich eingerichtete
Küche.

4739 Töchterpension in Zürich sucht auf anfangs März
Köchin oder Tochter mit guten Kochkenntnissen.
Es werden ca. 40—45 Personen gepflegt. Modern
eingerichtete Küche. Gute Anstellungsbedingungen.

4740 Altersheim am Zürichsee sucht **Köchin** zur Be-
sorgung der Küche für 70 Personen. Guter Lohn und
geregelter Arbeits- und Freizeit.

4741 Grössere Anstalt in Zürich sucht **Lingère-Nähe-
rin** zur Mithilfe in der Näherei und Glätterei.

4742 Heim für gebrechliche Kinder, Nähe St. Gallen,
hat den Platz der **Gehilfin** neu zu besetzen, welche
vorwiegend die Näh- und Flickarbeiten besorgt,
daneben ablösungsweise bei der Kinderbetreuung
mithilft.

4743 Grössere Anstalt für Frauen im Kanton Thurgau
sucht tüchtige **Nähstubenleiterin**, welche neben
fachlichem Können auch erzieherische Fähigkeiten
besitzt. Zudem wird im gleichen Heim eine haus-
wirtschaftlich tüchtige **Gehilfin** gesucht, welche
überall mithilft, und vor allem die Frauen in Ar-
beit und Freizeit zu führen versteht.

4744 In Mütter- und Kinderheim nach Zürich wird
für einige Monate **Leiterin** der **Näherei** gesucht.
Damenschneiderin, Weissnäherin oder Arbeitsleh-
rerin kommt in Frage. Neben fachlichem Können
sind erzieherische Fähigkeiten nötig, da die Anlei-
tung der jungen Mütter wichtig ist.

4745 Heim für Schulmädchen im Kanton Glarus sucht
Schneiderin, welche neben Aenderungen und Flick-
arbeiten auch Neuanfertigungen ausführen könnte.
Zudem sollte diese Freude und Fähigkeit für die
Betreuung der Mädchen mitbringen.

4746 Mütter- und Kinderheim im Kanton Bern sucht
tüchtige **Näherin** zur selbständigen Führung der



Nussella ist ein besonders
leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett,
hergestellt aus dem besten Kokosnussfett
mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

I. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL



Confitüren

23 verschiedene Sorten

Melasse

der schmackhafte Brotaufstrich

Früchte-

und

Gemüse-Conserven

liefert Ihnen in erstklassigen Qualitäten

VÉRON



Bezug durch Ihren bisherigen Lieferanten.

VÉRON & Cie. AG. Conserven, Bern

Nähstube, wobei vorwiegend flicken und Neuaufrichtungen von Weisswäsche in Frage kommt. Die Bewerberin sollte vor allem auch befähigt sein, die jungen Mütter in der Arbeit anzulernen.

4747 Erziehungsheim für männliche Jugendliche im Kanton Zürich hat den Platz der **1. Gehilfin** neu zu besetzen. Hauswirtschaftlich tüchtige und erzieherisch fähige Bewerberin findet selbständiges Wirkungsfeld.

4748 Heim für Schwachbegabte und Gebrechliche verschiedenen Alters im Kanton Zürich sucht jüngere **Gehilfin** als rechte Hand der Hausmutter. Familiäre Heimatmosphäre. Gute Anstellungsbedingungen.

4749 Städtisches Waisenhaus im Kanton Zürich sucht auf Frühjahr **Erzieherin-Gehilfin**. Sehr gute Anstellungsbedingungen.

4750 Heim für Schulkinder im Kanton Zürich sucht auf anfangs April **Erzieherin** zur Betreuung einer Gruppe Kinder im Alter von 6—11 Jahren. Ebenfalls wird **Gehilfin** gesucht zur Besorgung der Küche. Gut geregelte Anstellungsbedingungen.

4751 Fortschrittlich geführtes Erziehungsheim für männliche Jugendliche, Nähe Zürich, sucht **Erzieherin** auf Frühjahr. Anstellungsbedingungen nach Städt. Reglement.

4752 Grösseres Heim für Schulkinder im Kanton Bern sucht selbständige **Gehilfin-Erzieherin** für die Mädchengruppe.

4753 Anstalt für Schulkinder im Kanton Zürich sucht **Gehilfin-Erzieherin** für die Gruppe der kleinen Buben (4—11jährige). Gut geregelte Anstellungsbedingungen.

4754 Heim für Kleinkinder am Bodensee sucht per sofort **Kindergärtnerin** zur selbständigen Betreuung der Kindergartenkinder. Dasselbst auf Frühjahr eine **Kindergehilfin**, die wenn möglich ein Krippenlehrjahr absolviert hat.

4755 Altersheim am Zürichsee, welches ca. 60 Insassen beiderlei Geschlechts betreut, sucht **Hausmutter**. Neben Betreuung der alten Leute sind vorwiegend hauswirtschaftliche Kenntnisse nötig, sowie Fähigkeit zur Personalführung.

4756 Grösseres Heim am Zürichsee für schwachbegabte, bildungsfähige Kinder hat den Platz der **Büroangestellten** neu zu besetzen. Maschinenschreiben, einf. Buchhaltung, Korrespondenz, Telefon. Vertretungsweise bei der Betreuung der Kinder mit-helfen. Ebenfalls wird noch **Gruppenleiterin** für die grösseren Mädchen gesucht.

4757 In grösseres Krankenhaus nach Zürich wird **Büroangestellte** gesucht, welche neben Schreibarbeiten auch Telefondienst und Empfang übernehmen würde. Je nachdem externe Anstellungsmöglichkeit.

4758 Grösseres Krankenhaus am Zürichsee hat auf Frühjahr den Platz der **Verwaltungssekretärin** neu

Seit 20 Jahren
sind wir spezialisiert auf

Entkalkungen und Entschlammungen

von Apparaten und Leitungen, Destillationsapparaten, Kühlanlagen,
Trinkwasserversorgungsanlagen jeder Art.

Wir reinigen verstopfte Ablaufleitungen-Kanalisationsanlagen che-
misch und mechanisch mit verblüffender Wirkung und Garantie.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Offertmappe mit Referenzen
und Preisliste, sowie Prospekte über unsere Produkte zur Reinigung
von Urinoirs, Klosetts, Toiletten und Badewannen.

Wir beraten Sie über Wasserenthärtung, Entkeimung und Impfung ihrer Wasserversorgung.
Nützen Sie nicht nur unsere bewährten Produkte, sondern auch unsere langjährige praktische Erfahrung

Loba-Produkte Basel

Chemische und mechanische Entkalkungen
Tel. 244202/248350

Postfach 321, Basel 12
P8948Q

zu besetzen. Maschinenschreiben, Steno, Ruf-Buch-
haltung. Selbständiges Arbeitsgebiet. Anstellungs-
bedingungen nach Kant. Besoldungsreglement.

4759 In Sanatorium für Kranke und Erholungsbedürf-
tige in Zürich wird **Büroangestellte** gesucht, die ne-
ben Schreibarbeiten auch Telefondienst überneh-
men könnte. Sprachkenntnisse erwünscht, aber nicht
Bedingung.

4760 Kinderheim am Zürichsee für schwachbegabte
bildungsfähige Kinder sucht **Lehrer(in)** auf Früh-
jahr.

4761 Anstalt für körperlich gebrechliche Kinder in
Zürich sucht auf Frühjahr **Primarlehrerin**. Je nach-
dem externe Stelle.

4762 Anstalt für schwererziehbare Schulkinder im
Kanton Zürich, sucht auf Frühjahr **Lehrer** für die
Oberstufe.

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder
der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

4714/I Gesucht in kantonale Heilanstalt eine **Weiss-
näherin** zur Herstellung und Instandhaltung der
Betriebswäsche. Adresse siehe Inserat.

4732/I Altersheim mit Gutsbetrieb der Stadt St. Gallen
sucht evang., tüchtige und gewissenhafte **kaufm.
Angestellte** als Verwaltungsgehilfin. Nähere Anga-
ben siehe Januar-Ausgabe oder bei der Stellenver-
mittlung.

4735/I Kantonale Beobachtungsstation für Jugendli-
che Nähe Bern sucht auf einen zu vereinbarenden
Termin einen **Heimerzieher**. Nähere Angaben und
Adresse siehe Inserat.

4763/I Knabenheim im Kanton St. Gallen sucht zwei

Töchter als Köchin und Zimmermädchen. Adresse
siehe Inserat.

4764/I In Bezirkskrankenhaus im Kanton Zürich wird
eine **Hilfssköchin** und eine **Wäscherin** gesucht. Nä-
here Angaben und Adresse siehe Inserat.

4765/I An Kant. Strafanstalt ist die Stelle der **Köchin**
neu zu besetzen. Jüngere und selbständigere Be-
werberinnen werden bevorzugt. Es kommen nur
Schweizer Bürgerinnen in Betracht. Nähere Anga-
ben siehe Inserat.

4766/I In Wohnheim für Töchter nach Zürich wird
frohmütige **Tochter** gesucht, die fähig ist, für die
Heimfamilie zu kochen und bereit ist, die Haus-
mutter zu vertreten. Adresse siehe Inserat.

4767/I Kinderheilbad im Bündnerland (Nähe Chur)
sucht **Näherin**, welche Flickarbeiten und einfache
Neuanfertigung von Hauswäsche besorgen kann.
Adresse siehe Inserat.

4768/I Heim für Kleinkinder im Baselland sucht auf
Frühjahr zwei **Kindergehilfinnen** für die Kinder-
garten- und die Höckligruppe. Nähere Angaben und
Adresse siehe Inserat.

4769/I Privates Erziehungsheim für schwachbegabte,
bildungsfähige Kinder, sucht selbständige **Erziehe-
rin-Gehilfin** zur Betreuung einer Gruppe von 8 Bu-
ben. Die Bewerberin sollte auch gute Handfertig-
keitskenntnisse mitbringen, um Beschäftigungs-
stunden bei der Mädchengruppe übernehmen zu
können. Nähere Angaben und Adresse siehe Inserat.

4770/I Familiär geführtes Kinderheim am Zürichsee
(ca. 18 Kinder im Alter von 5—11 Jahren) sucht
Gehilfin-Erzieherin. Es kommt auch Tochter ohne

Die Mitteilungen sind an Sie gerichtet

Nur die sorgfältige Planung erreicht das gesteckte
Rentabilitätsziel. Der Berater hilft aus der Fülle seiner
Erfahrungen. Seine Argumente sind beachtenswert und
bieten Ihnen Nutzen.

In Wäschereifragen — — — JLZ befragen!

Verlangen Sie unverbindlich den neuen Prospekt oder
unseren Besuch.

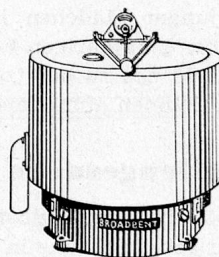


Hohlstrasse 35 (Kollerhof)

Postfach Zürich 26

BROADBENT-ZENTRIFUGE 36"

Zirka 45 kg Ladegewicht Trockenwäsche.
Hochleistungszentrifuge 92 cm Durch-
messer, 1500 Touren pro Minute, zirka
225 kg Stundenleistung. Vollständig vibra-
tionsfrei, bei einseitigem Beladen auto-
matisches Abstellen der Maschine, voll-
automatisch bis 40 Prozent Feuchtigkeits-
gehalt nach dem Zentrifugieren, vor
Nachahmen wird speziell gewarnt.



Diplomausweis in Frage, wenn sie die nötigen Fähigkeiten für die erzieherische Aufgabe besitzt. Adresse siehe Inserat.

4771/I Für Kinderheim im Kanton Bern wird **Erziehungsgehilfin** gesucht zur Betreuung einer Gruppe Kinder im Alter von 5—12 Jahren. Nähere Angaben siehe Inserat.

4772/I Erziehungsanstalt Nähe Zürich sucht **Gruppenleiterin** zur selbständigen Betreuung von 11 Knaben (leichtgradig Geistesschwache, 10—15jährig) in der schulfreien Zeit. Nähere Angaben und Adresse siehe Inserat.

4773/I In Heim für schulentlassene Mädchen Nähe Bern wird auf Frühjahr eine interne **Haushaltungslehrerin** gesucht, welche den Fortbildungsunterricht und verschiedene erzieherische Aufgaben übernehmen kann. Ferner wird eine **Gehilfin** gesucht zur Leitung einer kleinen Arbeitsgruppe und zeitweisen Führung einer Gruppe in der Freizeit. Je nach Wunsch, Neigung und Vorbildung kann sie an verschiedenen Orten des Heimbetriebes eingesetzt werden. Adresse siehe Inserat.

4774/I Bezirksspital Nähe Zürich sucht **Hausbeamtin** in Spitalbetrieb mit 100 Betten. Nähere Angaben und Adresse siehe Inserat.

4775/I Grösseres Altersheim in Zürich sucht jüngere, kräftige **Krankenschwester**. Adresse siehe Inserat.

4776/I In Werkschulheim am Zürichsee wird frohmütige **Hausmutter** gesucht. Selbständige Betreuung des neuzeitlich eingerichteten Internatshaushaltes der Webschule (12 bis 15 Personen) in familiärer Hausgemeinschaft mit den Schülerinnen. Nähere Angaben und Adresse siehe Inserat.

4777/I Im Zusammenhang mit der Einführung der 48-Stunden-Woche wird auf Frühjahr 1958 eine **Aufseherin** für die Frauenabteilung der Kant. Strafanstalt Regensdorf gesucht. Nähere Angaben siehe Inserat.

4778/I In Erziehungsanstalt Nähe Zürich wird auf Frühjahr ein **Werkstatt-Leiter** gesucht, der in der Lage ist, jugendliche in verschiedenen Werkstoffen zu sorgfältiger Arbeit anzuleiten. Adresse siehe Inserat.

4779/I In der Strafanstalt Saxenriet in Salez ist die Stelle eines **Beamten für den Strafvollzug** zu besetzen. Nähere Angaben siehe Inserat.

4780/I Das Kinderdorf Pestalozzi in Trogen sucht einen **Verwalter**. Nähere Angaben über die Erfordernisse, um diesen Posten auszufüllen, sind im Inserat unter gleicher Nummer zu finden.

4781/I Gesucht wird **Stütze der Heimleiterin** in modern eingerichteten Betrieb im Baselland. Nähere Angaben siehe Inserat.

4718/I Töchterpension des Vereins der Freundinnen junger Mädchen in Zürich, hat infolge Rücktritt der langjährigen **Leiterin** diesen Platz auf Frühjahr 1958 neu zu besetzen. Das Haus kann ca. 30 Pensionärinnen aufnehmen. Adresse siehe Inserat.

Stellengesuche

5274 Tüchtige, selbständige **Chefköchin** mit langjähriger Erfahrung in Spitalbetrieben, kann neue Stelle annehmen, nur Stadt Zürich. Könnte auch Vertretung übernehmen ausserhalb der Stadt.

5284 20jährige deutsche Tochter, welche die Kleinkinderpflege (Jahreskurs) erlernt hat, möchte auf

1. Februar Stelle als **Kindergehilfin** in Heim, wenn möglich in Höhenlage annehmen. Referenzen und nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.

5288 **Erzieherin-Gruppenleiterin** mit heilpädagogischer Ausbildung, auch Erfahrung in Psychiatrie, welche sich über mehrjährige praktische Tätigkeit ausweisen kann, sucht geeignetes Wirkungsfeld. Die Betreffende ist Deutsche, Arbeitsbewilligung müsste eingeholt werden.

5291 Tüchtige, sehr gut empfohlene **Gehilfin-Hausbeamtin**, welche über mehrjährige Erfahrung in Heimen verfügt, sucht neuen Wirkungskreis. Da auch pflegerische Kenntnisse, würde ein Heim für Erwachsene bevorzugt.

5299 22jährige deutsche Tochter sucht Stelle als **Kindergehilfin** in Heim für Kleinkinder. Zeugnisse usw. stehen zur Verfügung durch die Stellenvermittlung.

5302 24jährige **Gehilfin-Erzieherin**, welche über Praxis in verschiedenen Kinderheimen verfügt, sucht neue Aufgabe als Gruppenleiterin zu Kindern im Alter von 4—9 Jahren. Bevorzugt Kanton Zürich.

5309 Junge Tochter, welche nach der Schule ein Jahr im Haushalt gearbeitet hat, möchte als **Hausgehilfin** in Kleinkinderheim eine Stelle finden, wo sie Gelegenheit hätte, hie und da bei der Betreuung der Kinder mitzuhelfen.

5310 18jährige Tochter, bisher in Privathaushaltungen, von wo sie sehr gute Zeugnisse vorzuweisen hat, möchte gerne als **Haus-Kindergehilfin** in Kleinkinderheim Stelle annehmen. Kanton Bern oder Aargau bevorzugt.

5311 Jüngere **Glätterin**, schwerhörig, daneben als tüchtige Arbeiterin gut empfohlen, sucht auf anfangs März neue Stelle. Stadt oder Kanton Zürich kommt nur in Frage.

5312 Als **Gehilfin** der **Leiterin** oder als **Köchin** sucht jüngere Frau, welche über sehr gute Zeugnisse verfügt, passende Stelle in Heim für Kinder, wo sie ihren 10jährigen Buben bei sich haben könnte.

5313 28jährige, gut empfohlene **Kindergehilfin** (Ausbildung Krippenlehrjahr) kann möglichst bald entsprechende Stelle annehmen. Evtl. auch als **Schwesterhilfe**. Kanton Zürich bevorzugt.

5314 Sehr gut ausgewiesene dipl. **Kinderschwester** (D.) sucht auf Frühjahr Stelle in Säuglings-Kleinkinderheim, um ihre beruflichen Kenntnisse zu erweitern. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.

5315 Jüngere **Kindergehilfin** mit guten Referenzen aus verschiedenen Kinderheimen, sucht für möglichst bald Stelle in Heim für kleinere Kinder.

5316 Dänin, 25 Jahre alt, welche als Tochter von Heimeltern aufgewachsen ist und bis dahin vorwiegend in betr. Kinderheim als **Gehilfin** gearbeitet hat, möchte für mindestens 1 Jahr in Erziehungsheim in der Schweiz arbeiten. Neben erzieherischen Fähigkeiten hat die Betreffende vorwiegend in Hauswirtschaft und Nähen gute Kenntnisse. Kann sich in der deutschen Sprache gut verständigen. Beste Referenzen. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.

5317 Junge, initiative Tochter, welche bisher als Verkäuferin tätig war, möchte als **Anfangs-Gehilfin** in die Aufgaben einer Erzieherin hineinwachsen. Mit Vorliebe bei grösseren Mädchen. Da in Jugendgruppe tätig, hat die Betreffende neben Geschick im Nähen auch gute Bastelkenntnisse.

- 5318 23jährige, gut empfohlene **Kindergärtnerin**-Hortnerin (D.), welche jetzt in Kinderheim in der Ostschweiz arbeitet, sucht sich auf Frühjahr zu verändern. Es käme auch Stelle als **Erzieherin** bei kleineren Schulkindern in Frage. Zentralschweiz bevorzugt. Nähere Auskunft durch Stellenvermittlung.
- 5319 30jährige Gehilfin mit Erfahrung in Erziehungsheimen sucht auf März-April selbständige Aufgabe als **Gruppenleiterin**. Beste Referenzen. Zentral-Ostschweiz bevorzugt, aber nicht Bedingung.
- 5320 Junge gutempfohlene Erzieherin-Gehilfin (Diplom Basler Kurs) sucht selbständige Aufgabe als **Gruppenleiterin** mit Vorliebe zu grösseren Buben.
- 5321 Jüngere Gehilfin (Berner Landtochter) sucht selbständigen Wirkungskreis als **Gehilfin-Hausbeamtin** oder **Erzieherin**. Gute Zeugnisse aus grösseren Heimbetrieben stehen zur Verfügung. Kanton Bern bevorzugt.
- 5322 Jüngere, dipl. Wirtschaftsleiterin (D.) sucht auf Frühjahr geeignete Stelle als **Gehilfin-Hausbeamtin**. Nähere Auskunft und Zeugnisse stehen zur Verfügung durch die Stellenvermittlung.
- 5323 Verschiedene **Hauswirtschafts-Praktikantinnen** sind gemeldet, welche ihr Anerkennungs-jahr vor dem Staatsexamen ab anfangs April in der Schweiz absolvieren möchten. Grössere Betriebe, in welchen diese Möglichkeit geboten ist, erhalten nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5324 Aeltere, gut ausgewiesene **Gehilfin-Hausbeamtin**, auch Erfahrung im Hotelbüro, sucht auf Frühjahr passenden Wirkungskreis. Mit Vorliebe in Pensionshaushalt.
- 5325 Tüchtige **Weissnäherin** mit mehrjähriger Erfahrung in Anstaltsbetrieb sucht auf Frühjahr selbständige Stelle als Leiterin einer Näherei. Zentral- oder Ostschweiz.
- 5326 Aeltere **Büroangestellte** mit Erfahrung aus Spitalbetrieben sucht passende Stelle. Neben Maschinenschreiben gute Kenntnisse in Kassaführung, Bedienung von Telefon. Würde auch Vertretung übernehmen.
- 5327 34jähriger **Primar-Sekundarlehrer**, Ungar, gut deutsch sprechend, verheiratet, mit besten Referenzen, sucht auf Frühjahr entsprechendes Wirkungsfeld. Der Suchende würde mit Vorliebe bei Epileptischen oder Taubstummen unterrichten. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5328 Junger Lehrer (Italiener), welcher als arbeitsfreudig und begabt empfohlen wird, sucht geeignete Aufgabe als **Erzieher**. Der Betreffende ist bereits in der Schweiz. Nähere Auskunft durch Stellenverm.
- 5329 32jähriger Primarlehrer, Ungar, ledig, welcher bereits in Privatinstitut in der Schweiz gearbeitet hat und sehr empfohlen wird, sucht geeigneten Wirkungskreis als **Erzieher**. Da er die deutsche Sprache noch nicht genügend beherrscht, käme Stelle als

Lehrer nicht in Frage. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.

- 5330 Jüngerer **Landwirt** mit Familie (Berner) sucht Vertrauensposten in Heim oder Anstaltsbetrieb, evtl. als landwirtschaftlicher Gruppenleiter oder Bewirtschafter eines Nebenbetriebes. Antritt 1. März möglich. Adresse und nähere Auskunft erteilt die Stellenvermittlung.
- 5331 Sehr gut empfohlener, solider, älterer **Hilfsgärtner-Hausbursche** sucht sich auf Frühjahr zu verändern. Bevorzugt würde evang. geführtes Heim.
- 5335 36jähriger verheirateter **Landwirt-Melker** mit mehrjähriger Praxis auf Anstaltsbetrieb sucht passende Stelle auf Frühjahr.

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

- 5306/I Tüchtiger **Gärtner**, mit guten Zeugnissen und mehrjähriger, erfolgreicher Praxis in Heimbetrieb sucht selbständige Stelle in Anstalt, Spital oder Heimbetrieb, evtl. auch als **Aufseher** oder **Wärter**. Eintritt nach Vereinbarung. Evtl. wäre die Frau bereit, im Betrieb mitzuhelfen (gute Köchin).
- 5307/I **Ehepaar** (Schneider) sucht Stelle in Anstalt. Die Frau würde im Haushalt wie: Küche, Zimmer, Lingerie oder Waschküche Arbeiten übernehmen. Je nach Bedarf würden auch **Wärter**-Hilfsdienste übernommen. Beste Referenzen.
- 5332/I Arbeitsame **Frau** mit 12 Jahre altem Knaben sucht auf 1. April Stelle in Erziehungsheim, wo Knabe gut aufgehoben wäre.
- 5333/I Gesucht wird Stelle als **Hausbeamtin** od. Stütze der Hausmutter in Anstalt, Heim, Spital. Praxis als Hausbeamtin. An selbständiges Arbeiten gewöhnt. Kanton Basel oder Baselland bevorzugt.
- 5334/I Die Eingliederungsstätte in Basel sucht Arbeitsstellen für gehbehinderte **Telefonistinnen** zur Bedienung der Hauszentrale. Sie beherrschen mehrere Sprachen und sind durch Instruktorinnen der Telefondirektion ausgebildet worden. Die Behinderung verlangt einen Arbeitsplatz mit Internat. Adresse siehe Inserat.

Die Kantonale Beobachtungsstation für Jugendliche in Enggistein bei Worb
sucht auf einen zu vereinbarenden Termin einen

Heimerzieher

Interessenten, welche sich zum Umgang mit Jugendlichen für befähigt halten, belieben sich handschriftlich unter Beilage eines Abrisses über Bildungsgang und von Ausweisen über die bisherige Betätigung zu melden beim

Jugendamt des Kantons Bern
Kirchgasse 2 in Bern

4735/I

An die Vorsteher von Heimen und Anstalten

Verlangen Sie bei Personalwechsel die vom VSA herausgegebenen

Zeugnisse per Stück 25 Rappen

Zu beziehen bei der Buchdruckerei A. Stutz & Co. Wädenswil

Das Kinderdorf Pestalozzi in Trogen sucht einen

Verwalter

Erfordernisse: Gute Allgemeinbildung, gründliche kaufmännische Ausbildung, Erfahrungen in allen Zweigen des Verwaltungswesens (Rechnungs- und Kassaführung, Einkauf, Küche, Gebäudeunterhalt, Lagerhaltung usw.), Geschick u. Verständnis im Umgang mit Mitarbeitern, Interesse an einem Werke, das sozialpädagogischen und völkerverbindenden Bestrebungen dient. — Antritt baldmöglichst, spätestens auf 1. April 1958. — Offerten mit ausführlichen Bewerbungsunterlagen sind zu richten an die 4780/I

Leitung des
Kinderdorfes Pestalozzi Trogen
F 70849 G

Töchterpension des Vereins der Freundinnen junger Mädchen in Zürich, hat infolge Rücktritt der langjährigen

Leiterin

diesen Platz auf Frühjahr neu zu besetzen. Das Haus kann ca. 30 Pensionärinnen aufnehmen. Offerten nimmt entgegen und erteilt auch gerne weitere Auskunft: 4718/I
Frau Dr. Werner, Ligusterstrasse 3, Zürich 11
Telefon (051) 46 63 12

Gesucht in kantonale Heilanstalt

1 Weissnäherin

zur Herstellung und Instandstellung der Betriebswäsche. Rechte Besoldung, gut geregelte Freizeit. — Offerten an die

Direktion der Kant. Heil- und Pflegeanstalt
Münsterlingen TG. 4714/I

Wir suchen eine geeignete Tochter, welche in der Lage ist, als

Gruppenleiterin

11 Knaben (leichtgradig Geistesschwache, 10—15-jährig) in der schulfreien Zeit selbständig zu betreuen. — Bewerbungen mit Gehaltsansprüchen sind zu richten an die Heimleitung der

Erziehungsanstalt Regensberg ZH, P. Sonderegger
Telefon (051) 94 12 02 4772/I

Stellenausschreibung

In der Strafanstalt Saxerriet in Salez ist die Stelle eines

Beamten für den Strafvollzug

zu besetzen.

Erfordernisse: Erfahrung im Straf- und Massnahmenvollzug, Eignung im Umgang mit Strafgefangenen, Befähigung zur Leitung und Organisation des Strafvollzuges und der damit im Zusammenhang stehenden Aufgaben. Pädagogische Kenntnisse erwünscht.

Besoldung: Im Rahmen der Dienst- und Besoldungsordnung nach Vereinbarung. Beitritt zur Pensions- oder Sparkasse obligatorisch.

Anmeldungen sind mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, der Referenzen, des frühest möglichen Antrittstermins und mit einer Photographie bis spätestens

20. Februar 1958

beim Polizeidepartement des Kantons St. Gallen
einzureichen. 4779/I

Polizeidepartement
des Kantons St. Gallen

Privates Erziehungsheim für schwachbegabte, bildungsfähige Kinder sucht selbständige

Erzieherin-Gehilfin

zur Betreuung einer Gruppe von 8 Buben. Die Bewerberin sollte auch gute Handfertigkeiten mitbringen, um Beschäftigungsstunden bei der Mädchengruppe übernehmen zu können. Familiäre Heimatmosphäre bei guter Zusammenarbeit. — Offerten nimmt entgegen und erteilt gerne nähere Auskunft

Erziehungsheim «Friedheim», Weinfelden TG
Telefon (072) 5 11 15 4769/I

Im Zusammenhang mit der Einführung der 48-Stundenwoche wird auf Frühjahr 1958 eine

Aufseherin

für die Frauenabteilung der Kantonalen Strafanstalt Regensdorf gesucht.

Bedingungen: Erfahrung in der Küche und wenn möglich Befähigung, andere Angestellte in der Näherei, Wäscherei und Glättereie zu vertreten; erzieherische Begabung im Umgang mit weiblichen Gefangenen, Praxis in grösserer Anstalt erwünscht. Alter zwischen 25 und 40 Jahren. Besoldung nach kantonalem Anstaltsreglement in der 8. Besoldungsklasse Fr. 6690.— bis 9270.— plus 4 Prozent Teuerungszulage; abzüglich einer Entschädigung für Zimmer und Verpflegung (Internat). Pensionskasse.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Referenzen, Leumunds- und Arbeitszeugnissen sind bis spätestens 15. Februar 1958 zu richten an die 4777/I

Direktion der Kant. Strafanstalt Regensdorf

Gesucht auf Frühjahr 1958 eine interne

Haushaltungslehrerin

für den Fortbildungsunterricht und verschiedene erzieherische Aufgaben (Klavierspiel erwünscht, aber nicht Bedingung); ferner suchen wir eine

Gehilfin

zur Leitung einer kleinen Arbeitsgruppe und zeitweiser Führung einer Gruppe in der Freizeit. Je nach Wunsch, Neigung und Vorbildung kann sie an verschiedenen Orten des Heimbetriebes eingesetzt werden. — Auskunft erteilt der Vorsteher des

Mädchenheims Schloss Köniz bei Bern
Telefon (031) 63 08 46

4773/I

Wir suchen

frohmütige Hausmutter

für unsere Webschule.

Aufgabe: Selbständige Betreuung des neuzeitlich eingerichteten Internatshaushaltes der Webschule (12 bis 15 Personen) in familiärer Hausgemeinschaft mit den Schülerinnen inkl. Kochen (während der Sommerszeit).

Die Webschule ist in der vollständig restaurierten historischen «Mülene» eingerichtet worden. Gelegenheit, in der Freizeit das Handweben zu erlernen. Die «Mülene» liegen direkt am Zürichsee-Ufer. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Offerten erbeten an

4776/I

Heimatwerkschule-Webschule «Mülene»
Richterswil ZH

Heim für Kleinkinder, in schönster Lage im Baselland, sucht auf Frühjahr

1. Kindergelhilfin

zur selbständigen Betreuung der Kindergarten-Gruppe. Kindergärtnerin oder Tochter mit entsprechenden Fähigkeiten;

2. Kindergelhilfin

für die Höckligruppe, wobei Tochter mit Krippenlehrjahr bevorzugt würde. — Offerten nimmt entgegen und erteilt gerne nähere Auskunft die Leiterin des

Baselbieter Chinderhus, Langenbruck BL
Telefon (062) 6 62 24

4768/I

Stellenausschreibung

An der Kantonalen Strafanstalt Lenzburg ist die Stelle der

4765/I

Köchin

neu zu besetzen. Jüngere und selbständige Bewerberinnen mit mehrjähriger Praxis werden bevorzugt. Es kommen nur Schweizer Bürgerinnen in Betracht. Die reglementarische Besoldung beträgt Fr. 6324.— bis Fr. 8106.—, inkl. 18 Prozent Teuerungszulage für Ledige. Der Beitritt zur staatlichen Pensionskasse ist obligatorisch. Ueber die Dienstverhältnisse gibt die Anstaltsdirektion Auskunft.

OFA 3021 R

Direktion der
Kant. Strafanstalt Lenzburg

Wir suchen auf 1. April 1958, evtl. früher eine

Hausbeamtin

in Spitalbetrieb mit 100 Betten. Besoldung: Fr. 420.15 bis Fr. 674.95, nebst freier Station, je nach vorheriger Tätigkeit. Uebrigste Anstellungsbedingungen nach Vereinbarung. — Anmeldungen erbeten an die

4774/I

Verwaltung des Bezirksspitals Affoltern a. A. ZH

Auf den Beginn des Schuljahres 1958 suchen wir einen

Werkstattleiter

der in der Lage ist, Jugendliche in verschiedenen Werkstoffen zu sorgfältiger Arbeit anzuleiten. Bewerbungen mit Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

Heimleitung P. Sonderegger
Erziehungsanstalt Regensberg ZH
Tel (051) 94 12 02

4778/I

Die Eingliederungsstätte in Basel sucht Arbeitsstellen für gehbehinderte

5334/I

Telefonistinnen

zur Bedienung der Hauszentrale. Sie beherrschen mehrere Sprachen und sind durch Instruktorinnen der Telefondirektion ausgebildet worden. Die Behinderung verlangt einen Arbeitsplatz mit Internat. — Stellenangebote an die

Eingliederungsstätte, Flughafenstrasse 235, Basel

Familiär geführtes Kinderheim am Zürichsee (ca. 18 Kinder (Buben und Mädchen im Alter von 5—12 Jahren) sucht

Gehilfin-Erzieherin

Es kommt auch Tochter ohne Diplomausweis in Frage, wenn sie die nötigen Fähigkeiten für die erzieherische Aufgabe besitzt. Eintritt anfangs März oder nach Vereinbarung.

4770/I

Kinderheim Grünau, Au am Zürichsee
Telefon (051) 95 68 59

Gesucht für das Kinderheim Schoren, Langenthal

Erziehungs-Gehilfin

zur Betreuung einer Gruppe Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren. Eintritt nach Ostern 1958. Lohn je nach Ausbildung und Erfahrung. Pensionskasse. — Offerten mit Lohnansprüchen, Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, und Zeugnisabschriften an 4771/I

Soziale Fürsorge Langenthal

OFA 7243 B

Wir suchen auf 1. März 1958 jüngere, kräftige

Krankenschwester

Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen an 4775/I

Altersheim Neumünster, Forchstr. 81, Zürich 7/32

Wir suchen

4781/I

Stütze unserer Heimleiterin

Wenn Sie in modern eingerichteten Betrieb in kameradschaftlichem Geist arbeiten möchten, dann senden Sie uns Ihre Offerte mit Photo und Zeugnisabschriften.

Wir bieten angemessenen Barlohn, gute Verpflegung und modern eingerichtetes Zimmer.

Genossenschaftliches Seminar
Seminarstrasse 12—20, Muttens BL

P 814 Q

Wir suchen auf 15. März, spätestens 1. April, eine frohe

Tochter

die fähig ist, für unsere Wohnheim-Familie zu kochen und bereit ist, die Hausmutter zu vertreten (35 Personen). Geregelter Freizeit. Lohn nach Uebereinkunft. — Offerten mit Zeugnissen an das 4766/I

Wohnheim, Badenerstrasse 375, Zürich 3

Gesucht Stelle als

Hausbeamtin

oder Stütze der Hausmutter

in Anstalt, Heim, Spital. Praxis als Hausbeamtin. An selbständiges Arbeiten gewöhnt. Kanton Baselstadt oder Baselland bevorzugt.

Offerten unter Chiffre 5333/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Kinderheilbad im Bündnerland sucht

Näherin

welche Flickarbeiten und einfache Neuanfertigung von Hauswäsche besorgen kann.

Kinderheilbad Giuvaulta, Rothenbrunnen

Telefon (081) 5 61 58

4767/I

Knabenheim Wyden, Balgach SG sucht zwei

Töchter

als Köchin und Zimmermädchen. — Nähere Auskunft geben gerne die Hauseltern. 4763/I

Balgach SG, Tel. (071) 7 21 74

Wir suchen eine

4764/I

1 Hilfsköchin

1 Wäscherin

Eintritt nach Vereinbarung. Lohn, nebst freier Station: Fr. 226.— bis 377.—. Geregelter Arbeitszeit. Unterkunft in schönen Einzelzimmern in neuem Personalhaus. — Anmeldungen an die

Verwaltung des Bezirksspitals Affoltern a. A. ZH

Arbeitsame

Frau

mit 12 Jahre altem Knaben, sucht auf 1. April Stelle in Erziehungsheim, wo Knabe gut aufgehoben wäre.

Offerten unter Chiffre 5332/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Zu verkaufen

Heim im Zürcher Oberland

ca. 640 m ü. M., Bahnstation 10 Min. Neuzeitlich eingerichtet. 13 Fremdenzimmer mit ca. 27 Betten, 6/7 Personalzimmer, Aufenthaltsraum, Speiseraum usw. Kühlschrank, Boiler (Elektro- und Zentralheizung). Umschwung nach Vereinbarung.

Anfragen an «INDEP», Postfach 227, Zürich 24

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESSEN
Präsident: A. Schneider, Bürgerliches Waisenhaus, Basel
Quästor: Arthur Schläpfer, Jugendheim, St. Gallen
Sekretär: Heinrich Baer, Erziehungsheim, Mauren TG
Protokoll: Jos. Fillinger, Rüfenach AG

REDAKTION: Emil Deutsch, Marchwartstrasse 71
Zürich 38 Telefon (051) 45 46 96
Stellenvermittlung: Frä. Anna, Wiesenstrasse 2, Zürich 8
Inseratenannahme: G. Brucher, Zürich 24, Postfach 126
Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil